

Animatieprogramma

PROGRAMME OF ENTERTAINMENTS

ZATERDAG 28 JANUARI

SATURDAY 28TH JANUARY

VANAF 9 UUR LA GORZDERETTE

From 9am ▶ La Gorzderette tournament.
Een dag van toernooien met steeds gekkere gebeurtenissen...
Catering en versnaperingen ter plaatse.
18.30 uur: originele en opmerkelijke geluids- en lichtshow op de ijstoren.
21.30 uur: taverne-avond onder de big top. 10€/persoon.
Gratis pendeldiensten van 19.00 tot 3.00 uur, vanaf het centrum ➡ Le Canada.

A day of tournaments with increasingly crazy events...

Catering and refreshments on site.
6.30pm: original and remarkable sound and light show on the ice tower.
9.30pm: tavern evening under the big top. 10€/person.

Free shuttles from 7pm to 3am.

Tour de Glace - Le Canada.
Ice tower - Le Canada.



ZONDAG 29 JANUARI

SUNDAY 29TH JANUARY

LA GORZDERETTE

Middag, eten en drinken ter plaatse.
12pm ▶ Catering and refreshments on site.

Tour de Glace - Le Canada.
Ice tower - Le Canada.

18.00 ▶ 19.00 UUR - WELKOMSTRANKJE & MUZIEKQUIZ

6pm ▶ 7pm - Welcome drink & music quizz.

Place du Centre
Gratis. Free.



MAANDAG 30 JANUARI

MONDAY 30TH JANUARY

08.30 ▶ 09.30 UUR PLAGNOU DE MASCOTTE

8.30am ▶ 9.30am - Plagnou the mascot
Kom en ontmoet onze mascotte Plagnou
en neem een souvenir selfie.

Come and meet Plagnou, our mascot
and take a memory selfie.

Sneeuwfront. Snow front

16.30 ▶ 17.30 UUR FOTO RALLY

4.30pm ▶ 5.30pm - Photo rally.
Houd je ogen open en ga op zoek
naar plekken om te fotograferen met je
smartphone.
Keep your eyes open and look for places
to photograph with your smart phone.

**Place du Centre.
Gratis. Free.**

DONDERDAG 2 FEBRUARI

THURSDAY 2ND FEBRUARY

14.30 ▶ 16.00 UUR «GYMKHANEIGE»

2.30pm ▶ 4pm - Obstacle course &
yooner.
Het animatieteam stelt een
hindernisbaan en een yooner afdaling
voor, te doen met familie of vrienden.

The entertainment team offers an
obstacle course and a yooner ride, to
be enjoyed with family or friends.

**Le Bois - Champagny-le-Haut.
Gratis. Free.**

DINSDAG 31 JANUARI

TUESDAY 31ST JANUARY

21.00 ▶ 22.00 UUR CHAMPAGNY ALLES IS TOEGESTAAN

9pm ▶ 10pm - Champagny everything
is allowed.
Geïnspireerd door de TV-spelshow
«Vendredi tout est permis», belooft onze
animatie u momenten van waanzin en lachen
met familie of vrienden. Wacht niet langer en
kom bij ons voor een onvergetelijke avond!

Inspired by the TV game show «Vendredi
tout est permis», our animation promises
you moments of madness and laughter with
family or friends. Don't wait any longer and
join us for a memorable evening!

**Feestzaal. Village hall.
Gratis. Free.**

WOENSDAG 1 FEBRUARI

WEDNESDAY 1ST FEBRUARY

16.30 ▶ 17.30 UUR - VRAAG VOOR EEN KAMPIOEN

4.30pm ▶ 5.30pm - Question for a
champion.
Klaar voor een nieuwe uitdaging? Kom
en beantwoord de vragen van onze
moderator.

Ready for a new challenge? Come
and answer the questions asked by our
animator.

**Place du Centre.
Gratis. Free**



↳ Niet te missen...

21.00 UUR - FILMPROJECTIE «FILMS D'EN HAUT»

9pm. - Screening of «Les Films d'en
Haut».

Ventrek, reis in het universum van «Films
d'en Haut» (in het Frans)

De l'ombre à la lumière (durée : 69 min)
«Je pleure parce que je ne sais pas
ou j'ai mis la limite...» Voici les premiers
mots de Charles Dubouloz après 6
jours d'ascension solitaire en hiver dans
la mythique face nord des Grandes
Jorasses. Mais comment en arrive-t-on
là ? Plongeons dans l'intimité du
grimpeur pour tenter de comprendre.

**Cinéma le Rhodo.
Gratis. Free.**



VRIJDAG 3 FEBRUARI

FRIDAY 3RD FEBRUARY

17.00 ▶ 18.00 UUR
«TIRE À L'ÉRABLE»

5pm ▶ 6pm - Lollipops
Kom je eigen lolly's maken van verwarmde ahornsiroop en rol ze in de sneeuw!
Come and make your own lollipops from heated maple syrup and roll them in the snow!

Place du Centre.
Gratis. Free.

ZONDAG 5 FEBRUARI

SUNDAY 5TH FEBRUARY

18.00 ▶ 19.00 UUR -
WELKOMSTDRANKJE &
MUZIEKQUIZ

6pm ▶ 7pm - Welcome drink & music quizz.

Place du Centre
Gratis. Free.



MAANDAG 6 FEBRUARI

MONDAY 6TH FEBRUARY

» *Laat je verleiden...*

10.00 ▶ 16.00 UUR
«SUPER PARALLÈLE»

10am ▶ 4pm - «Super parallèle».
Daag uw vrienden of familie uit voor een slalomconfrontatie in een leuke en onderhoudende sfeer.

De parallelle slalom bestaat uit twee identieke banen met ongeveer vijftien bochten, naast elkaar. Het doel: als eerste over de finish komen na een gelijktijdige start van beide skiërs. Open voor iedereen!

Challenge your friends or family to a slalom confrontation in a fun and entertaining atmosphere.

The parallel slalom consists of two identical courses with about fifteen turns, arranged side by side. The objective is to be the first to cross the finish line after both skiers have started simultaneously.

Champagny-en-Vanoise slalomstadion.

Gratis (exclusief liftpas).
Free (ski pass not included).



17.00 ▶ 18.00 UUR
SCHATTENJACHT

5pm - 6pm - Treasure hunt.
Kom en ga de uitdaging aan tijdens onze Raveillus schattenjacht! Ga met familie of vrienden op zoek naar de schat door raadsels op te lossen en aanwijzingen te volgen.

Come and take up the challenge during our Raveillus treasure hunt! With family or friends, go in search of the treasure by solving riddles and following clues.

Place du Centre.
Gratis. Free.

DINSDAG 7 FEBRUARI

TUESDAY 7TH FEBRUARY

9.00 ▶ 10.00 ROULETTE TE HUUR

9am ▶ 10am - Wheel of forfeits.
Draai aan het wiel en laat u verrassen door de verschillende vierkanten die u worden aangeboden. Afankelijk van waar de pijl stopt, kun je cadeaus winnen of moet je een belofte doen. Veel geluk!

win prizes or have to make a pledge.
Good luck!

Bovenaan de kabelbaan

At the top of the gondola

Gratis (gondeltoegang tegen betaling).

Free (not free access to the gondola)

16H ▶ 17H30 - CINÉ-GOÛTER

4pm ▶ 5.30pm - Cinema & snack

Projection d'un film spécialement adapté pour les enfants suivi d'un goûter à la salle du Centre.

Screening of a film specially adapted for children, followed by a snack at the Salle du Centre.

Cinéma le Rhodo. Le Rhodo cinema.

4,50€/personne. Goûter offert par l'Office de Tourisme.

4,50€/person. Snack offered by the tourist office.

➤ Niet te missen...

17.30 ▶ 19.00 UUR CHAMPAGNY ONDER DE STERREN & MET FAKKELS

5.30pm - 7pm - Guided tour with torch.
In gezelschap van uw gids ontdekt u het pad dat het centrum van Champagny verbindt met de kerk van St. Sigismond... U reist door 500 jaar geschiedenis van het dorp en gaat van verrassingen naar openbaringen.

With your guide, discover the path linking the centre of Champagny to the church of St Sigismond... You will travel through 500 years of history of the village and will go from surprises to revelations.

Trefpunt voor het toeristenbureau.

Meet in front of the Tourist office

5€/volwassene 3€/kind (6 tot 13 jaar)

Gratis tot 6 jaar.

5€/adult 3€/child (6 to 13 years)

Free under 6 years.

✓ Beperkte plaatsen. Limited places.

Bureau voor Toerisme. Tourist office.

21.00 ▶ 22.00 UUR CHAMPAGNY ALLES IS TOEGESTAAN

9pm ▶ 10pm - Champagny everything is allowed.

Geïnspireerd door de TV-spelshow

«Vendredi tout est permis», belooft onze animatie u momenten van waanzin en lachen met familie of vrienden. Wacht niet langer en kom bij ons voor een onvergetelijke avond!

Inspired by the TV game show «Vendredi tout est permis», our animation promises you moments of madness and laughter with family or friends. Don't wait any longer and join us for a memorable evening!

Feestzaal. Village hall.

Gratis. Free.



WOENSDAG 8 FEBRUARI

WEDNESDAY 8TH FEBRUARY

8.30 ▶ 9.30 UUR - VRAAG VOOR EEN KAMPIOEN

8.30am ▶ 9.30am - question for a champion.

Klaar voor een nieuwe uitdaging? Kom en beantwoord de vragen van onze moderator.

Ready for a new challenge? Come and answer the questions asked by our animator.

Sneeuwfront. Snow front.

Gratis. Free

14.00 ▶ 15.30 UUR - ANIMATIE OP DE BOARDERCROSS

2pm ▶ 3.30pm - Boardercross

Doe mee aan de boardercross uitdaging. Goodies om te winnen!
Open voor iedereen.

Take part in the boardercross challenge. Goodies to win! Open to everyone.

Rossa stoeltjeslift top.

Gratis (exclusief liftpas).

Free (ski pass not included).

18.00 UUR FAMILIESHOW

6pm - show for kids

De «Katchelane Show» met een komische goochelshow en grote illusies zal jong en oud bekoren.

For the pleasure of young and old, the «Katchelane Show» with a comedy-excentric magic show and great illusions.

Feestzaal. Village Hall

Gratis. Free.

DONDERDAG 9 FEBRUARI

THURSDAY 9TH FEBRUARY

10.00 ▶ 12.00 - OBSERVATIE STEENBOKKEN

10am ▶ 12pm - Ibex observation
Observatie van de fauna met een
Vanoise Nationaal Park monitor, met
behelp van een verrekijker.

Observation of the wildlife with a guide of
the Vanoise national Park, using a telescope.

Friburge - Champagny-le-Haut.

(10 min lopen via de «Charde» route
vanaf het Nordic chalet.

From 10min walk following the « Charde
» footpath from the cross skiing chalet).

 **Gratis, open toegang. Free.**



14.30 ▶ 16.00 UUR «GYMKHANEIGE»

2.30pm ▶ 4pm - Obstacle course &
yooner.

Het animatieteam stelt een
hindernisbaan en een yooner afdaling
voor, te doen met familie of vrienden.

The entertainment team offers an
obstacle course and a yooner ride, to
be enjoyed with family or friends.

Le Bois - Champagny-le-Haut.

Gratis. Free.



VANAF 18.00 UUR ANIMATIE, SKISHOW & FAKKELAFDALING

From 6pm - Ski show, torchlight
descent by the ski instructors &
entertainment.

Kom voor de skishow opwarmen met
Plagnou, onze mascotte. Fakkelfaldaling
voor kinderen onder begeleiding van
ESF-instructeurs (afhankelijk van de
sneeuwcondities).

Drankjes, snoepjes en gebakjes worden
aangeboden door de Champagny-en-
Vanoise Ski Club.

Come and warm up with Plagnou, our
mascot, before the presentation of ski
show. Torchlight descent for children
accompanied by ESF instructors
(subject to snow cover). Stand of drinks,
sweets & pastries proposed by the Ski
Club.

Sneeuwfront. Snow front.
6€/fakkel. 6€/torchlight.

 **Beperkte plaatsen. Limited places.**

ESF Champagny en Vanoise

VRIJDAG 10 FEBRUARI

FRIDAY 10TH FEBRUARY

17.00 ▶ 18.00 UUR TIJD VOOR EEN DUEL

5pm ▶ 6pm - Time for a duel
Sluit je aan bij de vakantiegangers
voor epische duels tegen je vrienden of
onbekenden. De wedstrijden zijn snel, het
doel is duidelijk, win je toernooi en daag
de huidige kampioen uit. Wacht niet langer
om deze spannende animatie te beleven!

To determine our champion, take part in
very fast and festive games.

Place du Centre.

Gratis. Free.

Creative workshops

Workshops

Workshops emaileren, keramiek en
mozaiek op 7 en 9/02.

Sessies voor iedereen (vanaf 4 jaar met
een ouder).

+ Meer informatie op pagina 11

Ceramic enamelling, ceramics and
mosaic workshops on 7 & 9/02.
Sessions for all (from 4 years old with
a parent).

More information on page 11.

De hele winter

During this winter

Yoga, gym pilates, aquagym worden
georganiseerd door de vereniging
Yakayalé.

Yoga, Pilates gym, aquagym are
organized by the Yakayalé association.

 **activiteitenregistratie**
contact.yakayale@gmail.com

 Geannuleerd bij slecht weer. Cancelled in case of bad weather.  Fallback naar het dorpshuis in geval van slecht weer.
Fallback to the village hall in case of bad weather.  Registratie vereist. Compulsory registration.  Volledig. Full

 Champagny Village - Skipistes.  Champagny-le-Haut

SUPER PARALLÈLE

by SUPER SLALOM

SLALOM PARALLÈLE GRATUIT

**CONFRONTATION 1 VS 1
OUVERT À TOUS**

LUN 6 FÉV | JEU 9 FÉV | VEN 10 FÉV
Champagny en Vanoise | Montchavin les Coches | Montalbert



LA PLAGNE
CHAMPGNÉ EN VANOÏSE



LA PLAGNE
MONTCHAVIN-LES-COCHES



LA PLAGNE
MONTALBERT

KOMENDE EVENEMENTEN

WINTER 22-23

EVENTS

ZONDAG 26 FEBRUARI

MARATHON DU GRAND BEC

Nordic marathon of Grand Bec

Grote populaire Nordic ski race. Het vindt plaats op het prachtige plateau van Champagny le Haut. Aan de deelnemers worden verschillende afstanden aangeboden: 42 km, 21 km, 10 km, 5 km, 3 km en 1,5 km voor de jongsten.

Popular Nordic ski race, it takes place on the magnificent plateau of Champagny le Haut. Many distances are available: 42 km, 21 km, 10 km, 5 km, 3 km and 1,5 km for the youngest.

Le Canada - Champagny-le-Haut.
Vrije toegang voor toeschouwers.

Free access for spectators.

 www.marathondugrandbec.com



ZATERDAG 11 MAART

COURSE DES RAVEILLUS

The Raveillus race

De Raveillus Race biedt 2 prachtige off-piste skitochten. Het pluspunt: een afdaling gepland in een van de mooiste off-pistes van Champagny-en-Vanoise!

Een recreatieve race van 2,5 km en 350 m positief hoogteverschil en een wedstrijdrace van 8,3 km en 780 m positief hoogteverschil.

The Raveillus Race offers 2 magnificent off-piste ski touring routes. Its plus: a descent planned in one of the most beautiful off-piste areas of Champagny-en-Vanoise!

A leisure race of 2.5km and 350m of elevation gain & a competition race of 8.3km and 780m of vertical drop.

Champagny-en-Vanoise
slalomstadion

Champagny slalom stadium.

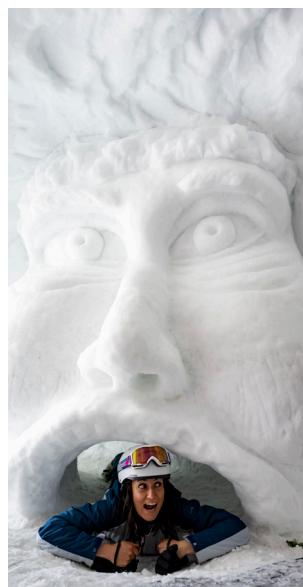
 Online inschrijving op de website
www.champagny.com

07 ▶ 12 APRIL

SUBLI'CIMES

En Avril, la Plagne vous invite au voyage : 5 sommets, 5 sensations !
In April La Plagne is taking you on a journey: 5 peaks, 5 parties!

Gratis activiteiten - u moet een geldige liftpas hebben.
Free activities (you must have a valid lift pass).



BIOSCOOP «LE RHODO»

LE RHODO CINEMA

ZONDAG 29 JANUARI SUNDAY 29 JANUARY	17.30 UUR 21.00 UUR	AVATAR : LA VOIE DE L'EAU (Science fiction / 2D) - 3h10 CET ÉTÉ LÀ (Comédie / drame) - 1h39
MAANDAG 30 JANUARI MONDAY 30 TH JANUARY	18.00 UUR 21.00 UUR	BRILLANTES (Comédie dramatique) - 1h43 TIRAILLEURS (Drame / historique / guerre) - 1h49
DINSdag 31 JANUARI TUESDAY 31 ST JANUARY	18.00 UUR 21.00 UUR	AU REVOIR LE BONHEUR (Comédie) - 1h47 LES CYCLADES (Comédie) - 1h50

VANAF 1 FEBRUARI ➤ HUIDIGE PROGRAMMERING, TE VINDEN OP

FROM 1ST FEBRUARY ➤ PROGRAMMING IN PROGRESS, TO BE FOUND ON



DONDERDAG 02 FEBRUARI THURSDAY 2 ND FEBRUARY	21h	LES FILMS D'EN HAUT DE L'OMBRE À LA LUMIÈRE (documentaire) - 69 min GRATUIT
---	------------	--

In samenwerking met het Bureau voor Toerisme
Film snacks ➤ 7 februari om 16.00 uur



31 PLACE DU CENTRE
+ 33 (0)4 79 41 12 73



BIOSCOOP TARIEVEN

Volwassen : 8€
Kinderen (onder 14 jaar) : 4,50€
Student : 6,50€
Kaart met 6 inzendingen : 35€

PRICES

Adult: 8€
Child (under 14 years old): 4,50€
Student: 6,50€
6 admissions card: 35€

Wekelijkse sluiting op zaterdag
Weekly closure on Saturday